MTL.

LEGISLATION - WETGEVING
L.
- 5 JAN 1962
Transmis à M.
Overgemaakt aan
Coordinatie (2)

L.7719/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e december 1961 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening", heeft de 14e december 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 6 décembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national de l'emploi" , a donné le 14 décembre 1961 l'avis suivant :

Dit ontwerp brengt enkele wijzigingen aan in het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening. Terzelfdertijd werd een ontwerp ter advies voorgelegd, dat artikel 106ter van hetzelfde besluit wijzigt. Het zou aanbeveling verdienen, de beide ontwerpen tot één enkel te versmelten.

\+

\+ \+

Rekening houdend met voorgaande opmerking, leze men het eerste en het tweede lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951 en 14 februari 1961;

Gelet op het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, inzonderheid op artikel 80bis, ingevoegd door het koninklijk besluit van 27 februari 1954, artikel 86, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 februari 1954, artikel 104, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 september 1953 en 3 maart 1961, artikel 105, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 september 1953, en artikel 106ter, ingevoegd door het koninklijk besluit van 13 augustus 1957 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 maart en 6 mei 1958;".

.../...

Artikel 1 van het ontwerp leze men als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 80bis van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, ingevoegd bij koninklijk besluit van 27 februari 1954, wordt opgeheven".

\+

\+ +

Artikel 2 van het ontwerp stelt, dat het recht op werkloosheidsuitkering verjaart na drie jaar. Het staat niet aan de Koning de verjaringstermijn van een recht te bepalen en aldus af te wijken van de te dien aanzien door het Burgerlijk Wetboek voorgeschreven regelen. Voornoemde bepaling moet dan ook worden geschrapt.

Voorts leze men artikel 2 als volgt :

"Artikel 2.-

Artikel 86, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 februari 1954, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"De werkloosheidsuitkeringen worden per week na vervallen termijn betaald. Er wordt geen rekening gehouden met de frankgedeelten van minder dan 50 centimes; de frankgedeelten van 50 centimes en meer worden voor één frank gerekend".

\+

\+ +

.../...

In de inleidende zin van artikel 3 schrappe men de woorden "van de Regent van 26 mei 1945".

In het eerste lid van het nieuwe artikel 104 is de opsomming van de beslissingen ter uitvoering waarvan en de gevallen waarin werkloosheidsuitkeringen kunnen worden betaald, overbodig. De eerste zin kan derhalve als volgt worden gelezen :

"De door de uitbetalingsinstelling betaalde werkloosheidsuitkeringen worden per week ingeschreven op naamlijsten".

In de Nederlandse tekst van het tweede, derde en vierde lid schrijve men "uitbetalingsinstelling" in plaats van "betaalorganisme" en "machtiging" in plaats van "toelating"; in het vijfde lid leze men "het tweede en het derde lid" in plaats van "lid 2 en 3".

\+

\+ +

Artikel 4 van het ontwerp leze men als volgt :

"Artikel 4.-

In artikel 105, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 september 1953, worden de woorden "lid 2 tot en met 5" vervangen door de woorden "tweede tot zesde lid".

\+

\+ +

.../...

Ingevolge de bij de aanvang gemaakte opmerking moet na artikel 4 de nieuwe tekst van artikel 106ter van het werkloosheidsbesluit worden ingevoegd.

Indien dit artikel op dezelfde datum als dit ontwerp in werking mag treden, kan artikel 5 van het ontwerp, dat artikel 6 wordt, als volgt luiden :

"Artikel 6.-

Dit besluit treedt in werking de eerste zondag van de maand volgend op die gedurende welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

---

Le projet apporte certaines modifications à l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national de l'emploi. Conjointement avec la présente demande d'avis, le Conseil d'Etat s'est vu soumettre un projet d'arrêté royal modifiant l'article 106ter du même arrêté. Il semble indiqué de fusionner ces deux projets.

\+

\+ +

S'il est donné suite à la suggestion ainsi faite, il importe de rédiger comme suit les alinéas 1er et 2 du préambule :

"Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951 et 14 février 1961;

Vu l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national de l'emploi, notamment l'article 80bis, inséré par l'arrêté royal du 27 février 1954, l'article 86, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 27 février 1954, l'article 104, modifié par les arrêtés royaux des 26 septembre 1953 et 3 mars 1961, l'article 105, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 26 septembre 1953,et l'article 106ter, inséré par l'arrêté royal du 13 août 1957 et modifié par les arrêtés royaux des 7 mars et 6 mai 1958;".

\+

\+ +

.../...

L'article 1er du projet devrait être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'article 80bis de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national de l'emploi, inséré par l'arrêté royal du 27 février 1954, est abrogé".

\+

\+ +

L'article 2 du projet dispose que le droit aux allocations se prescrit par trois ans. Il n'appartient pas au Roi de fixer le délai de prescription d'un droit et de déroger par là aux règles établies à cet égard par le Code civil. Cette disposition doit donc être supprimée.

L'article 2 se présenterait alors comme suit :

"Article 2.-

L'article 86, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 février 1954, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Les allocations de chômage sont payées par semaine à terme échu. Les fractions de francs qui n'atteignent pas 50 centimes sont négligées; celles qui atteignent ou dépassent 50 centimes sont comptées pour un franc".

\+

\+ +

.../...

Dans la phrase liminaire de l'article 3, les mots "du Régent du 26 mai 1945" doivent être supprimés.

A l'alinéa 1er du nouvel article 104, l'énumération des cas où, et des décisions en exécution desquelles les allocations de chômage sont payées, est superflue. La première phrase peut, dès lors, se lire ainsi :

"Les allocations de chômage payées par l'organisme payeur sont inscrites par semaine sur des bordereaux nominatifs".

Dans la version néerlandaise, il convient d'écrire aux alinéas 2, 3 et 4 "uitbetalingsinstelling" au lieu de "betaalorganisme" et "machtiging" au lieu de "toelating", à l'alinéa 5 "het tweede en het derde lid" au lieu de "lid 2 en 3".

\+

\+ \+

L'article 4 du projet serait mieux rédigé comme suit :

"Article 4.-

A l'article 105, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 septembre 1953, les mots "alinéas 2 à 5" sont remplacés par les mots "alinéas 2 à 6".

\+

\+ \+

.../...

Eu égard à la suggestion qui est faite au début de cet avis, le texte nouveau de l'article 106ter de l'arrêté sur le chômage devrait s'insérer après l'article 4.

Si l'entrée en vigueur dudit article 106ter peut coïncider avec celle du présent projet, l'article 5,qui devient l'article 6, devrait être rédigé comme suit :

"Article 6.-

Le présent arrêté entre en vigueur le premier dimanche du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge".

---

| De kamer was samengesteld uit | | La chambre était composée de | |
|---|---|---|---|
| de Heren : Messieurs : | F. LEPAGE, | raadsheer van State, conseiller d'Etat, | voorzitter président |
| | H. BUCH, G. VAN BUNNEN, | raadsheren van State, conseillers d'Etat, | |
| | F. DUCHENE, J. LIMPENS, | bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : Madame : | J. DE KOSTER, | adjunct-griffier, greffier adjoint, | griffier greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H. LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.H.LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.